

# STABLEUCHTE 13132

## BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL

Code 77490014



DE

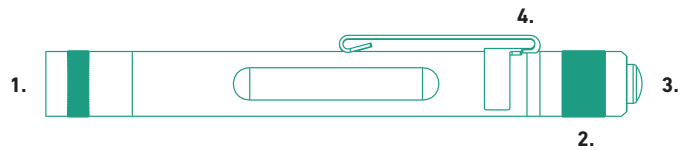
## SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- ① **Information** Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ✓ **Hinweis** Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- ⚠ **Vorsicht** Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- ⚠ **Warnung** Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

### ⚠ Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
- Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5 cm von der Leuchte entfernt sein.
- Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
- Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.
- Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.
- Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
- Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.
- Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
- Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.





#### ⚠ Gefahr vor Brand und Explosion

- Nicht in der Verpackung benutzen.
- Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
- Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

#### ✓ Allgemeine Hinweise

- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

#### ⚠ Batterien

- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen.

#### ✓ Umwelthinweise | Entsorgung

- Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
- Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
- Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
- Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
- Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

#### i PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Leuchtmittel
2. Batteriefach-Verschluss
3. An-/Aus-Taster
4. Halteclip

#### i Inbetriebnahme

- Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien. Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.



EN

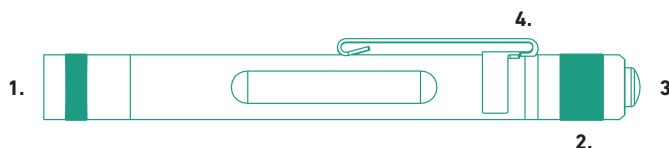
## SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ① **Information** Useful additional information about the product
- ✓ **Note** The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ **Caution** Attention - Hazard can lead to injuries
- ⚡ **Warning** Attention – Danger! May result in serious injury or death

### ⚡ General safety instructions

- This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
- Avoid eye injuries – Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.
- Use the product exclusively with the accessories included with it.
- Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.
- Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.
- Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.
- When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.
- Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.
- Do not short-circuit connection terminals or batteries.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.



UK  
CA

STAHLWILLE Tools Ltd. · Unit 2D · Albany Park Industrial Estate  
Frimley Road, Camberley · Surrey, GU16 7PL · United Kingdom



#### **Danger of fire and explosion**

- Do not use while still in the packaging.
- Do not cover the product - risk of fire.
- Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.
- Do not use in the rain or in damp areas.

#### **General information**

- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

#### **Batteries**

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

#### **Environmental information Disposal**

- Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
- Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
- For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
- Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.
- Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
- Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.
- In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

#### **PRODUCT DESCRIPTION**

1. Illuminants
2. Battery compartment lock
3. On/off button
4. Mounting clip

#### **FIRST USE**

- Switch on the light by pressing the On/Off button.

 The product complies with the requirements from the EU directives. Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors



ES

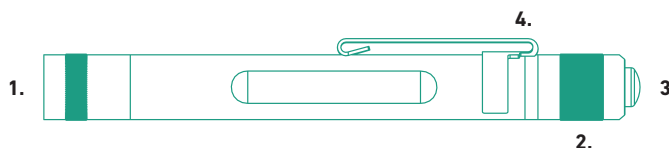
## SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- ① **Información** Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- ✓ **Indicación** Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ **Cuidado** Atención - peligro de sufrir lesiones
- ⚠ **Aviso** ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

### ⚠ Indicaciones de seguridad generales

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.
- Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.
- No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.
- No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.
- Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.
- Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.
- Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.
- No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.
- Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.
- Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.
- No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.





#### Peligro de incendio y explosión

- No lo emplee en su embalaje.
- No cubra el producto; peligro de incendio.
- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.
- No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

#### Indicaciones generales

- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

#### Pilas

- Sustituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.
- Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.
- Desconectar el producto para substituir las pilas.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.

#### Indicación relativa al medio ambiente | eliminación

- Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.
- Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura“ indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.
- Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.
- Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
- La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.
- De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Bombillas
2. Cierre de la caja de la batería
3. Pulsador de conex./desc.
4. Clip de sujeción

#### PUESTA EN SERVICIO

- La lámpara se enciende pulsando la tecla de conexión/ desconexión.

 El producto observa las exigencias de las directivas de la UE. Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.



FR

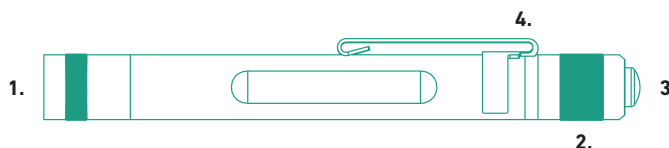
## SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ① **Information** Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ✓ **Remarque** Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ **Prudence** Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚠ **Avertissement** Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

### ⚠ Consignes de sécurité générales

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
- Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
- Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.
- N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
- Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.
- Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.
- Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
- Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.
- Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.
- Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.





### **Risque d'incendie et d'explosion**

- Ne pas utiliser dans l'emballage.
- Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
- Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

### **Remarques générales**

- Ne pas jeter ou laisser tomber.
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

### **Piles**

- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles.
- Couper le produit avant de remplacer les piles.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.

### **Remarque concernant l'environnement élimination**

- Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.
- Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
- Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.
- Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/ piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.
- Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.
- Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

### **DESCRIPTION DU PRODUIT**

1. Agent lumineux
2. Fermeture du compartiment à piles
3. Bouton de marche / arrêt
4. Clip de maintien

### **MISE EN SERVICE**

- Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt.

 Le produit est conforme aux exigences des directives européennes. Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.





IT

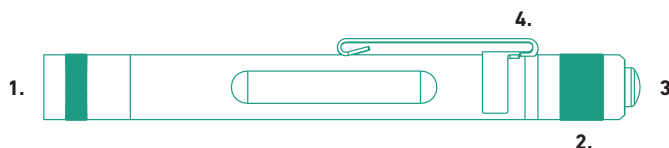
## SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ① **Informazione** Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ✓ **Nota** Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚠ **Attenzione** Attenzione – Pericolo di lesioni!
- ⚠ **Avvertimento** Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

### ⚠ Avvertenze di sicurezza generali

- Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
- Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
- Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dalla lampada.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
- Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.
- Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.
- Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.
- Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
- Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.



#### Pericolo di incendi ed esplosioni

- Non utilizzarlo all'interno della confezione.
- Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
- Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

#### Note generali

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

#### Batterie

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.



#### Nota ambientale Smaltimento

- Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
- Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
- Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.
- In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Lampadina
2. Chiusura vano batterie
3. Pulsante ON/OFF
4. Clip di fissaggio

#### MESSA IN FUNZIONE

- Accendere la lampada premendo il pulsante ON/OFF.

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE. Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.



DK

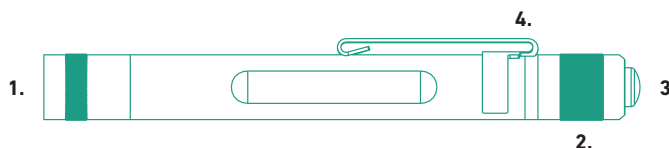
## SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

- ① **Information** Nyttig information til produktet
- ✓ **Bemærk** Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
- ⚠ **Forsigtig** Pas på – Faren kan medføre personskader
- ⚠ **Advarsel** Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

### ⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.
- Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.
- Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
- Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.
- Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.
- Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.
- Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluges eller kvælningsfare.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.
- Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning.
- Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.
- Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.
- Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.
- Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden





### **FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION**

- Må ikke bruges i emballagen.
- Produktet må ikke overdækkes - brandfare.
- Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.
- Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

### **GENERELLE BEMÆRKNINGER**

- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

### **BATTERIER**

- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskiftes.
- Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten.

### **MILJØANVISNINGER BORTSKAFFELSE**

- Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.
- Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.
- Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.
- Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.
- Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
- På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

### **PRODUKT BESKRIVELSE**

1. Lyskilde
2. Batterislidslukning
3. Tænd/sluk-knap
4. Cliptast

### **IBRUGTAGNING**

- Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen.
- Knapfunktion:  
Tryk på clips-knappen: lygte tændt  
Slip clips-kontakten: lampe fra (clips-beskyttelse er sat på for at forhindre at lygten tændes uvilkaarligt).

- ☞ Produktet overholder kravene i EU direktiverne.  
Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.